

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 592/2013

z dnia 21 czerwca 2013 r.

dotyczące technicznego formatu przekazywania statystyk europejskich dotyczących upraw trwałych na mocy rozporządzenia (UE) nr 1337/2011 Parlamentu Europejskiego i Rady

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

KOMISJA EUROPEJSKA,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

Państwa członkowskie przekazują dane statystyczne dotyczące plantacji owoców i oliwek, o których mowa w załączniku I do rozporządzenia (UE) nr 1337/2011, przy użyciu standardu wymiany danych statystycznych i metadanych SDMX (*Statistical Data and Metadata eXchange*). Dane te przekazywane są do Eurostatu za pośrednictwem pojedynczego punktu wprowadzania danych w celu umożliwienia Komisji (Eurostatowi) pobierania danych drogą elektroniczną.

uwzględniając rozporządzenie (UE) nr 1337/2011 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 13 grudnia 2011 r. w sprawie statystyk europejskich dotyczących upraw trwałych⁽¹⁾, w szczególności jego art. 8 ust. 2,

Artykuł 2

a także mając na uwadze, co następuje:

Strukturę danych do przekazywania danych statystycznych dotyczących plantacji owoców i oliwek przesyłanych do Komisji (Eurostatu) określono w załączniku.

(1) Rozporządzenie (UE) nr 1337/2011 zawiera ramy dla sporządzania porównywalnych statystyk europejskich dotyczących upraw trwałych.

Artykuł 3

Dane należy przedstawić dla wszystkich obowiązkowych pojedynczych zmiennych i agregatów.

(2) Struktura przekazywanych danych statystycznych dotyczących plantacji owoców i oliwek, a także standard wymiany danych powinny być ściśle określone.

Artykuł 4

Dane należy przedstawić w hektarach (ha).

(3) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Statystyk Rolniczych,

Artykuł 5

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 21 czerwca 2013 r.

W imieniu Komisji
José Manuel BARROSO
Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 347 z 30.12.2011, s. 7.

ZAŁĄCZNIK

Struktura danych do przekazywania danych statystycznych dotyczących plantacji owoców i oliwek

Informacje, które należy uwzględnić w przesyłanych plikach:

Tabela 1

Wykaz pól

Numer	Pole	Uwagi
1	Region	Kody NUTS 1 zgodnie z definicją zawartą w rozporządzeniu (WE) nr 1059/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26 maja 2003 r. w sprawie ustalenia wspólnej klasyfikacji Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NUTS), Dz.U. L 154 z 21.6.2003, s. 1.
2	Rok	Rok referencyjny dla danych (np. 2012, 2017, ...)
3	Grupy odmian	Kody ujęto w tabeli 2
4	Zagęszczenie plantacji	Kody ujęto w tabeli 3
5	Wiek plantacji	Kody ujęto w tabeli 4
6	Wartość obserwacji	W hektarach (ha)
7	Status obserwacji	Standardowy wykaz kodów
8	Poufność obserwacji	Standardowy wykaz kodów

Tabela 2

Wykaz kodów dla grupy odmian (grupy pogrubioną czcionką są obowiązkowe)

Poziom 1	Kod i nazwa klasy poziomu 2	Kod i nazwa klasy poziomu 3	Kod i nazwa klasy poziomu 4
APD	Jabłonie przeznaczone do produkcji jabłek deserowych		
	APD_BKP	Boskoop rouge	
	APD_BRB	Braeburn0	
	APD_COO	Cox Orange	
	APD_CRP	Cripps Pink	
	APD_ELR	Elstar	
	APD_FUJ	Fuji	
	APD_GAL	Gala	
	APD_GOD	Golden Delicious	
	APD_GRS	Granny Smith	
	APD_IDR	Idared	
	APD_JON	Jonagold/Jonagored	
	APD_MOD	Morgenduft	
	APD_RED	Red Delicious	
	APD_RBC	Reinette blanche du Canada	
	APD_SHP	Shampion	
	APD_LOB	Lobo	
	APD_PIN	Pinova	
	APD_OTH	Pozostałe jabłka deserowe	
API	Jabłonie produkujące jabłka do przetwarzania przemysłowego		
PED	Grusze przeznaczone do produkcji gruszek deserowych		
	PED_CFR	Conference	

Poziom 1	Kod i nazwa klasy poziomu 2	Kod i nazwa klasy poziomu 3	Kod i nazwa klasy poziomu 4	
	PED_WIL	William		
	PED_ABT	Abate		
	PED_ROC	Rocha		
	PED_COE	Coscia-Ercolini		
	PED_GYT	Guyot		
	PED_BLQ	Blanquilla		
	PED_DCN	Decana		
	PED_KAS	Kaiser		
	PED_OTH	Pozostałe gruszki deserowe		
PEI	Grusze produkujące gruszki do przetwarzania przemysłowego			
PCD	Drzewa brzoskwińowe przeznaczone do produkcji brzoskwiń deserowych			
	PCD_PEA	Brzoskwinie inne niż nektaryny i brzoskwinie przeznaczone do przetwarzania		
		PCD_PEAY	Brzoskwinie o żółtym miąższu	
			PCD_PEAY_VE	Bardzo wczesne brzoskwinie o żółtym miąższu (zbiór do 15 czerwca)
			PCD_PEAY_E	Wczesne brzoskwinie o żółtym miąższu (zbiór między 16 czerwca a 15 lipca)
			PCD_PEAY_M	Umiarkowanie wczesne brzoskwinie o żółtym miąższu (zbiór między 16 lipca a 15 sierpnia)
			PCD_PEAY_L	Późne brzoskwinie o żółtym miąższu (zbiór po 15 sierpnia)
		PCD_PEAW	Brzoskwinie o białym miąższu	
			PCD_PEAW_VE	Bardzo wczesne brzoskwinie o białym miąższu (zbiór do 15 czerwca)
			PCD_PEAW_E	Wczesne brzoskwinie o białym miąższu (zbiór między 16 czerwca a 15 lipca)
			PCD_PEAW_M	Umiarkowanie wczesne brzoskwinie o białym miąższu (zbiór między 16 lipca a 15 sierpnia)
			PCD_PEAW_L	Późne brzoskwinie o białym miąższu (zbiór po 15 sierpnia)
		PCD_Pead	Brzoskwinie płaskoowocowe	

Poziom 1	Kod i nazwa klasy poziomu 2	Kod i nazwa klasy poziomu 3	Kod i nazwa klasy poziomu 4
	PCD_NEC	Nektaryny	
		PCD_NECY	Nektaryny o żółtym miąższu
			PCD_NECY_VE Bardzo wczesne nektaryny o żółtym miąższu (zbiór do 15 czerwca)
			PCD_NECY_E Wczesne nektaryny o żółtym miąższu (zbiór między 16 czerwca a 15 lipca)
			PCD_NECY_M Umiarkowanie wczesne nektaryny o żółtym miąższu (zbiór między 16 lipca a 15 sierpnia)
			PCD_NECY_L Późne nektaryny o żółtym miąższu (zbiór po 15 sierpnia)
		PCD_NECW	Nektaryny o białym miąższu
			PCD_NECW_VE Bardzo wczesne nektaryny o białym miąższu (zbiór do 15 czerwca)
			PCD_NECW_E Wczesne nektaryny o białym miąższu (zbiór między 16 czerwca a 15 lipca)
			PCD_NECW_M Umiarkowanie wczesne nektaryny o białym miąższu (zbiór między 16 lipca a 15 sierpnia)
			PCD_NECW_L Późne nektaryny o białym miąższu (zbiór po 15 sierpnia)
PCI	Drzewa brzoskwiniowe produkujące brzoskwinie przeznaczone do przetworzenia przemysłowego (w tym odmiana Pavie)		
APC	Drzewa morelowe		
	APC_VE	Bardzo wczesne morele (zbiór do 31 maja)	
	APC_E	Wczesne morele (zbiór między 1 a 30 czerwca)	
	APC_M	Umiarkowanie wczesne morele (zbiór między 1 a 31 lipca)	
	APC_L	Późne morele (zbiór po 1 sierpnia)	
ORA	Drzewa pomarańczowe		
	ORA_NVL	Odmiana Navel	
		ORA_NVL_E	Wczesne pomarańcze odmiany Navel (zbiór między październikiem a styczniem)
		ORA_NVL_M	Umiarkowanie wczesne pomarańcze odmiany Navel (zbiór między grudniem a marcem)
		ORA_NVL_L	Późne pomarańcze odmiany Navel (zbiór między styczniem a majem)
	ORA_BLC	Odmiana Blancas	

Poziom 1	Kod i nazwa klasy poziomu 2	Kod i nazwa klasy poziomu 3	Kod i nazwa klasy poziomu 4
		ORA_BLC_E	Wczesne pomarańcze odmiany Blancas (zbiór między grudniem a marcem)
		ORA_BLC_L	Późne pomarańcze odmiany Blancas (zbiór między marcem a majem)
	ORA_SGU	Odmiana Sanguine	
	ORA_OTH	Pozostałe pomarańcze	
SCF	Małe owoce cytrusowe		
	SCF_STM	Mandarynki Satsuma	
		SCF_STM_VE	Mandarynki Satsuma ekstrawczesne (zbiór między wrześniem a listopadem)
		SCF_STM_OTH	Pozostałe mandarynki Satsuma (zbiór między październikiem a grudniem)
	SCF_CLM	Klementynki	
		SCF_CLM_E	Wczesne klementynki (zbiór między wrześniem a grudniem)
		SCF_CLM_M	Umiarkowanie wczesne klementynki (zbiór między listopadem a styczniem)
		SCF_CLM_L	Późne klementynki (zbiór między styczniem a marcem)
	SCF_OTH	Pozostałe małe owoce cytrusowe, w tym mieszańce	
LEM	Drzewa cytrynowe		
	LEM_WI	Zimowe odmiany cytryn: zbiór między październikiem a kwietniem	
	LEM_SU	Letnie odmiany cytryn: zbiór między lutym a wrześniem	
OLI	Drzewa oliwne		
GRV	Winorośle na winogrona stołowe		
	GRV_W	Białe winorośle na winogrona stołowe	
		GRV_WSDL	Bezpestkowe białe winorośle na winogrona stołowe
		GRV_WNML	Zwykłe białe winorośle na winogrona stołowe
	GRV_R	Czerwone winorośle na winogrona stołowe	
		GRV_RSDL	Bezpestkowe czerwone winorośle na winogrona stołowe
		GRV_RNML	Zwykłe czerwone winorośle na winogrona stołowe

Poziom 1	Kod i nazwa klasy poziomu 2	Kod i nazwa klasy poziomu 3	Kod i nazwa klasy poziomu 4
AP_PE	Jabłonie i grusze		
PC_APC	Drzewa brzoskwińowe, nektaryny i drzewa morelowe		
ORA_SCF_LEM	Drzewa pomarańczowe, drzewa cytrusowe o małych owocach i drzewa cytrynowe		

Tabela 3

Zagęszczenie plantacji

Kod	Klasa zagęszczenia	Uwaga
LT140	Mniej niż 140 drzew na hektar	Drzewa oliwne
140-399	Od 140 do 399 drzew na hektar	Drzewa oliwne
LT250	Mniej niż 250 drzew na hektar	Drzewa pomarańczowe, drzewa cytrusowe o małych owocach i drzewa cytrynowe
250-499	Od 250 do 499 drzew na hektar	Drzewa pomarańczowe, drzewa cytrusowe o małych owocach i drzewa cytrynowe
LT400	Mniej niż 400 drzew na hektar	Jabłonie i grusze
400-1599	Od 400 do 1 599 drzew na hektar	Jabłonie i grusze
GE400	400 drzew na hektar lub więcej	Drzewa oliwne
500-749	Od 500 do 749 drzew na hektar	Drzewa pomarańczowe, drzewa cytrusowe o małych owocach i drzewa cytrynowe
LT600	Mniej niż 600 drzew na hektar	Drzewa brzoskwińowe, nektaryny i drzewa morelowe
600-1199	Od 600 do 1 199 drzew na hektar	Drzewa brzoskwińowe, nektaryny i drzewa morelowe
GE750	750 drzew na hektar lub więcej	Drzewa pomarańczowe, drzewa cytrusowe o małych owocach i drzewa cytrynowe
LT1000	Mniej niż 1 000 drzew na hektar	Winorośle na winogrona stołowe
1000-1499	Od 1 000 do 1 499 drzew na hektar	Winorośle na winogrona stołowe
GE1200	1 200 drzew na hektar lub więcej	Drzewa brzoskwińowe, nektaryny i drzewa morelowe
GE1500	1 500 drzew na hektar lub więcej	Winorośle na winogrona stołowe
1600-3199	Od 1 600 do 3 199 drzew na hektar	Jabłonie i grusze
GE3200	3 200 drzew na hektar lub więcej	Jabłonie i grusze

Tabela 4

Wiek plantacji

Kod	Klasa wiekowa	Uwaga
Y_LT3	Poniżej 3 lat	Winorośle na winogrona stołowe
Y3-9	Od 3 do 9 lat	Winorośle na winogrona stołowe
Y_LT5	Poniżej 5 lat	Jabłonie i grusze Drzewa brzoskwińowe, nektaryny i drzewa morelowe Drzewa pomarańczowe, drzewa cytrusowe o małych owocach i drzewa cytrynowe Drzewa oliwne
Y5-11	Od 5 do 11 lat	Drzewa oliwne
Y5-14	Od 5 do 14 lat	Jabłonie i grusze Drzewa brzoskwińowe, nektaryny i drzewa morelowe Drzewa pomarańczowe, drzewa cytrusowe o małych owocach i drzewa cytrynowe
Y10-19	Od 10 do 19 lat	Winorośle na winogrona stołowe
Y12-49	Od 12 do 49 lat	Drzewa oliwne
Y15-24	Od 15 do 24 lat	Jabłonie i grusze Drzewa pomarańczowe, drzewa cytrusowe o małych owocach i drzewa cytrynowe

Kod	Klasa wiekowa	Uwaga
Y_GE15	15 lat lub więcej	Drzewa brzoskwiniowe, nektaryny i drzewa morelowe
Y_GE20	20 lat lub więcej	Winorośle na winogrona stołowe
Y_GE25	25 lat lub więcej	Jabłonie i grusze Drzewa pomarańczowe, drzewa cytrusowe o małych owocach i drzewa cytrynowe
Y_GE50	50 lat lub więcej	Drzewa oliwne